

SOSIALURIN

Prensmiðjan á Heysbreyt

tlf. 11820

Tórshavn

Blaðstjórn:

Torfinn Smith (ábyrgd)

Hanna Lisberg

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá blaðstjórnini.

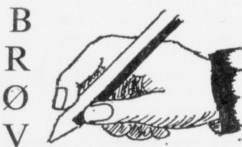
Samanbinding av oyggjunum

OYGGJARNAR verða knýttar nærri hvørja aðrari. Hetta er ein nattúrligur útviklingur og má ikki helmast í, fyrr enn sambandi millum allar oyggjar í Føroyum er bött munandi. Seinasta mánaðag kom báturin sum ætlaður er at sigla millum Klaksvík og Lørvík, undirfroyskt flagg, og verður tað ikki leingi til at hann kemur til Føroya at rokja sína rutu.

TAD verður meir og meir ferðast yvir land til og úr Klaksvík serliga á vetrardegi, tí ikki er altíð líka tespuligt at runda Mjóvanes. Hesin nýggi bátur er tó bert at rokna sum eitt stig á leiðini til betur samband við Klaksvík. Ferjulegur eiga skjótast gjørligt at vera gjørdar í Klaksvík og Lørvík, brúgv um Sundalagið og berghol inn í Skálabotn. Ikki fyrr enn tá kann sigast at rokki er á mál fyríbils.

IKKI er tað bert Klaksvík-rutan sum hetta landsstýrið hevur hugsað um. Sambandi til Sandoyanna er út av lagi vánaligt, við ótíðarhóskandi færum, men verður í hesum døgum tingast um byggjan av nýggjum fari at rokja hesa rutu.

TAD hevur nógv verið gjørt fyri at bota um sambandi oyggjana millum, men sjálvandi er enn nógv eftir. Tað er at fegnast yvir, at landsstýrið hevur, eins og øðrum færum við, havt eina hepná hond við útbýggingini av strandferðsluni.



UM POLITISKAR HUNDA- DAGAR

Harra blaðstjóri!

Undir umrøðun av lógman-
røðuni, hoyrdu vit ein av tjóð-
veldistingsmonnum, í eini
negativari røðu kritiserar færa
landsstýrispolitikkinn, hann dróg
øll, óhugsandi eins og væl
og hugsandi, ikki loyst mál
fram, fyri við hesum at prógva
dugnaðs hjá sitandi lands-
stýri.

Ja, hevði hann til seinast
lagt samgonguna undir at hava
givið lyftu um uppbyggjan av
einum mannaðum rúmdarfari
og skulsett teir fyri eisini at
hava sviðið hetta lyftu. Ja, so
skuldi hann fingið eitt u og
eitt g altso ug í »demagogi«.

Nógv sum hoyrdu hesa talu
hava ivaleyst hug at trúgva, at
tann flokkur sum umrøddi
tingmaður umboðar, er færu
fyri at loysa allar spurningar
eftir einum degi, vit finga tað
fatan, at teir høvdu eina pa-
tentoysoy uppá alt. Men so er
ikkí.

Í okkara heimbygd, hon
liggur ikki so langt frá val-
døminum hjá sama tingmanni,
hava tjóðveldismenn sitíð í
samgongu í sóknarstýrinum
seinastu fyra árin. Teir hava
havt sóknarstýrisformannin eitt
ár, næstformannin eitt annað
ár, figgjarnevdarformannin
eitt ár og formannin í havnar-
nevndini og meiriluta í hesi
nevnd øll fyra árin. Teir eiga
við tveimum limum helmingin
av samgonguni, meðan hinir
báðir limirnir umboða tveir
smærri flokkar. Teir hava so-

leiðis havt høvi til at vísa okk-
um hvussu slíkir spurningar í
veruleikanum verða loystir.
Men úrslitið er vánaligt. Vit
kunnu taka nokur dømir:

1. Kommunala umsitingin hús
ast undir sera ringum um-
støðum. Tørvur er á nýggj-
um húsum til kommunalu
umsitingina. Einkí er í
hesum 4 ára skeiði tjóð-
veldisflokksins gjørt fyri at
loysa hendan spurning.
2. Óført varð reypað um at
sóknarstýrisfundirnir skul-
du latast upp fyri almenn-
inginum, men hetta mál er
heldur ikki loyst í hesum
4 ára skeiði tjóðveldis-
flokksins.
3. Ynski um bygging av eini
svimjihøll, ið stóru tørv-
ur er á, hevur leingi verið
frammi, hetta mál er held-
ur ikki loyst í hesum 4
ára skeiði tjóðveldisflokks-
ins.
4. Skúlabýggingarspurning-
urin, ið arbeitt var við tá
gl. sóknarstýri sat, er sult-
aður í hesum 4 ára skeiði
tjóðveldisflokksins og kom-
munan er nú aftur farin at
leiga hølir í ymsum krók-
um til skúlastovur.
5. Nýtt bókasavn kom ikki
og meginpartin av hesum
4 ára skeiði tjóðveldis-
flokksins hevur als einki
bókalán verið.
6. Batahylinn kom ikki og
havnabygging er eingin
fram, tó at tjóðveldis-
flokkurin hevur havt tveir
av trimum limum í havnar-
nevndini alt skeiði og
sumuleiðis formannin í
hesi nevnd alla tíðina.
7. Vegaspurningurin er held-
ur ikki loystur í hesum 4
ára skeiði tjóðveldisflokks-
ins og hópur av húsum
liggja í vegaløysi.
8. Kloakkspurningurin er held-
ur ikki loystur í hesum 4

Dagbókin

GUÐSTÆNASTUR

Í morgin, 17. sunnudag eftir trini-
tatis, prædika Hogni Poulsen í
Biggja kirkju kl. 11, altargongd;
Niels Pauli Danielsen í Svinoyar
kirkju kl. 12; Jóhs. Folland í
Glyvra kirkju kl. 11, altargongd;
Osvold Viderø í Porkeris kirkju;
Kjartan Mørkøre í Vágs kirkju
kl. 11 (barnagudstænasta kl. 2,
talvan gongur fyri sunnudagsskúla-
an); Torkil Beder í Oyndarfjarðar
kirkju kl. 12, altargongd og í
skúlanum á Hellunum kl. 6;
Ragnar Bring, professari, í Havn-
ar kirkju; Petur Martin Rasmus-
sen í Kirkjubæar kirkju; Frimann
á Brúnni í Norðskála kirkju kl.
11, konfirmatión og altargongd
kl. 5, og við Gjógv kl. 7, altar-
gongd; Ejvind Vilhelm í Tvøroyr-
ar kirkju kl. 12, altargongd og
Fámjins kirkju kl. 6.

Mánakvöldið kl. 7 prædika
Frimann á Brúnni í Eiðis kirkju
og týskvöldið kl. 7 í Funnings
kirkju.

FØÐINGARDAGUR

Í morgin fyllir Jacob Pauli Mar-
stein, fyrrv. handilsleiðari, Klaks-
vík, 69 ár.

Mánadagin 21. september verður
Johannes Jacobsen, ort. skósmiður,
Fuglafirði, 60 ár.

BRÓÐLEYP

Í dag giftast í Keypmannahavn
Eyðhild Eklund Johannesen og
Riccardo Mestres.Adr.: Berghors-
gade 45, 5. s., tv. København S.

Í dag giftast Hjørring Ása
Djurhuus, Keypmannahavn, og
Thorstein Gregersen, Hjørring.
Adr.: Trollhättansvej 13, Hjørring.

Í dag giftast í Arlington, Virgi-
nia, sjúkrasystir Kitty Hojgaard,
Brekkugeta 3, og civilingeniørur
Per Anti. Adr.: 1011, Arlington
Blvd., W 623 Arlington, Virginia
22209, USA.

9 SPRINGARAR

løgdu beinini á Fuglafirði miku-
dagin.

ára skeiði tjóðveldisflokks-
ins.

9. Tekniska deildin hjá kom-
mununi verður í hesum
døgum avtøftað fyri fólk.
teknikarnir siga upp
(hvi?) og leita ser annað
arbeið UTTANLANDA.
(Hví forða tit ikki fyri at
fólk í besta aldri flytir av
landinum?)

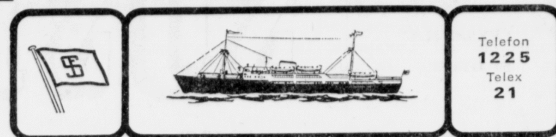
10. Figgjarstøðan hevur øll ári-
ni verið út av lagi og illa
hevur gingist at svara
hvørjum sit.

Soleiðis kundi eg hildið
áfram við at ríki upp, men
plássíð, blaðrúmdir, er avmark-
að, so vit lata hetta verða nóg
mikið.

Nakað er tó gjørt, men er
hetta fyri tað mesta tilvildar-
ligt og sum best ber til.

Soleiðis kann nevast, at
nakrir vegir eru hóast alt
gjørdir, teir flestu grívnir av
einum tjóðveldismanni sum
situr í sóknarstýrinum.

Nakrir vegir eru eisini as-
falteraðir, men allir resta tað
seinasta og tydingarmesta lagi
so hetta má alt gerast av nýggi
um ein nokur ár. (Asfaltering-
in fór fram í samband við vitj-



Telefon
1225
Telex
21

Skip	Ør København	Ør Aalborg	Ør Halmstad	Ør Leith	I Føroyum
LÓMUR	18.9.	15.9.	14.9.		21.9.
FALKUR				22.9.	24.9.
Norðvíkingur	24.9.	22.9.			28.9.
LÓMUR	2.10	29.9.	30.9.		5.10.
Norðvíkingur	8.10.	6.10.		12.10.	12.10.
FALKUR					15.10.

FALKUR ferir í Delfzijl um 8. oktober.

BELLATRIX fer úr Dundee um 25. september.

ELLEN BAGGE lastar í Drammen 22. sept. og í Skagen 23. sept.

PF SKIPAFELAGID FØROYAR

an kongs, tjóðveldisflokkurin
átti formannin tað árið).

Ein nýggjan brandbil hava
vit fingið, men er hesir ikki
nýtiligir, modelið er avdalað
og koyrir hann alt ov seint.

Fólk skriva dúgliga til sókn-
arstýrið um vegir, kloakir o.
s. fr. Jú, alt verður samtykt.

Samtyktirnar hjá hesi tjóð-
veldissamgongu tróta ikki. Men
nærur ongur av hesum sam-
tyktum verða færdar út í lívið.

Sigið so tað, at vit ikki hava
havt politiskar hundadagar. Jú,
við lít, men kommunal polit-
iskir eru teir.

Bert ófatuligt, at 14. sep-
tember, ið so ofta hevur giv-
ið ilt av ser um kommunal
viðurskipti aðra staðir, als
ongan áhuga skal hava fyri
okkara kommunalu viðurskipt-
um.

Somuleiðis ófatuligt, at
sama blað ið so ofta kagar í
landskassan og aðrar kassar als
ongan áhug hevur fyri okkara
kassa.

Uppaftur ófatuligari er tað,
at fyrr umrøddi tjóðveldisting-
maður, ikki skal retta parta-
monnum sínum í okkara sókn-
arstýrið eina »bróðurhønde«
og siga teimum hvussu allir hesir
óloystu spurningarnir, ið teir
sita við, eiga at loysast.

Fyrrverandi tjóðveldismaður.

• • •

SVAR TIL HONNU LISBERG

Eg havi við áhuga lisið grein
tygara í SOSIALINUM tann
16. sept. Stuttligt er at siggja,
at tygum áttaka tygum at verja
persónar, ið verða álopnir í
færoyskum bløðum, hesa ferð
Niels Juul Arge, eftir at undir-
ritaði (og ikki Amnesty Inter-
national) var komin við nokr-
um hjartasuffum í 14. septem-
ber (19.8.). Fegin skal eg
greiða gjøllari frá hoyrspele-
ni »Sakarmálið Josef Brod-
skij, ið stýr seg um eitt sak-
armál í Leningrad móti russ-
iskum rithøvunda.

Tá ið eg hevði hoyrt stykkið
spelt í Danmarks Radio, skriv
aði eg niður og lánti handritið.
Eg skrivaði til rithøvundan í
Svørki og til umsetaran í Dan-
mark og fekk loyvi frá báðum
at framføra leikin.

Eg spurdi nú Eyðun Jo-
hannesen, um hann ikki kundi
royna at fáa leikin spældan í
útvarpinum, tað skuldi jú lig-
ið væl fyri. Tygum vóru so

beinasom at umseta hoyrspiæl-
ið.

Men ein dagin ringja tygum
til min og siga, at tygum ikki
kunna gera arbeiddið lioðugt, av
tí at Niels Juul Arge yvirhøv-
ur ikki vildi hava nakað við
Rólt Thomsen at gera. At-
voldn var tann, at eg í einum
viðtali í SOSIALINUM tann
28. sept. 1968 hevði sagt nok-
ur orð um eina konsert hjá
Wandy Tworek, sum útvarpið
í fyrstuni vildi hava, men síð-
ani ikki vildi senda, eftir at
hon var innspæld, — ein
ósömiligur atburður móti Wan-
dy Tworek; — hetta fekk meg
í viðtalinum at spyrja, um tað
»veruliga valdar tilíkt diktatur
á Bryggjubakka, sum eg fekk
varhugan av av práttinum við
útvarpsstjóran«. Eg skrivaði
útvarpinum bræv, men fekk
ongandi nakað svar. Í brævi-
num helt eg, at tað hevði ver-
ið gott, um hoyrspielið varð
sent 10. des. 1968, 20-ársdagin
fyri mannarættindarbrævið hjá
ST. Knappliga vistu hvørki tyg
um ella Eyðun Johannesen eitt
vet um, at leikurin skuldi út-
varpast, tí, sum tygum sogdu,
Niels Juul hevdaði, at tygum
og Eyðun arbeiddu aftan fyri
hansara rygg, og »seinhvør
er ser sjálvum næsture. Var hetta
ikkí av ótta fyri, at Niels
Juul kundi gerast í øðini, ið
afur kundi fort tað við ser,
»at arbeiddi í útvarpinum var
rokið med allar?»

Tygum spyrja: »Er tað upp-
gáva hjá Amnesty Internati-
onal at sáa ilgresi her heima í
Føroyum, samstundis sum
Amnesty International t. d.
sendir mótmælisskriv til her-
mannastjórnina í Grikk-
landi?« Tað er als ikki upp-
gávan hjá Amnesty Internati-
onal at sáa ilgresi her í Fø-
royum ella nakra aðrastaðni.
Ein av uppgávum hjá Am-
nesty International er at hjálpa
menniskjum, ið sita fongslað
í diktaturlondunum, tí at tey
hava talað ella skrivað imóti
stýrinum.

T. v. s.: »Visir tú, at tær
ikkí dámar okkara máta at
stjórna landinum, so kunnu
vit fongsla teg. Vit kunnu
steðga tinni móttøðu móti
stjórni.«

Eg loyvið mær at skriva
imóti útvarpinum, ið er ein al-
menn fyrítaka, og síðani eri
eg úthýstur haðani, Niels Juul
vil ikki útvarpa nakað, har
Amnesty International er upp-
(Framhald á 7. síðu)